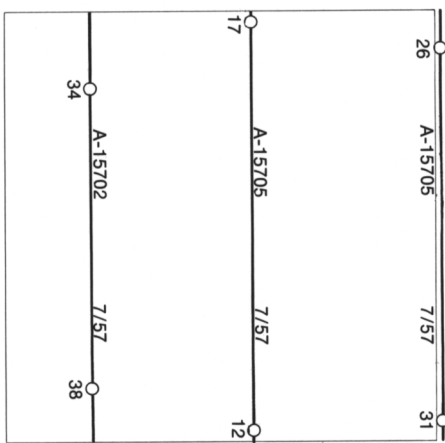


LEGEND - LÉGENDE

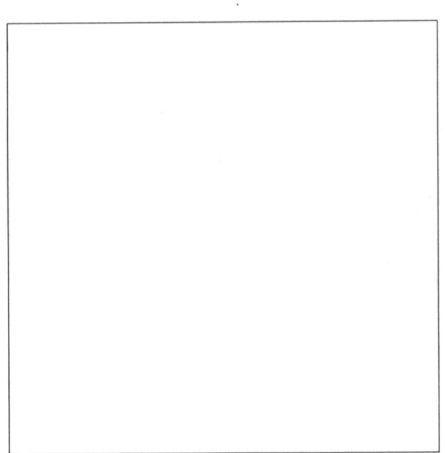
ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		POINT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE		BASE, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS		PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT		REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT CÔTÉ PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE		COURS D'EAU, RIVE: INDEFINIE
DIRECTION OF FLOW		SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS
FLOODED LAND		TERRES SUBMERGÉES
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ MARECAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG		FONDIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYÈDRES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK		ROCHER
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION RESTITUTION



REVISION



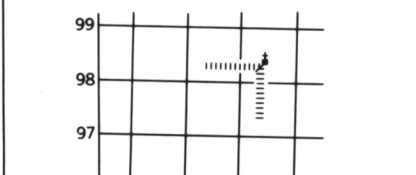
GRID ZONE DESIGNATION

DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE



EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS



REFERENCE POINT

POINT DE REPÈRE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

LONGITUDE: Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

LATITUDE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 62 miles)

La prochaine référence similaire est à 100,000 mètres (environ 62 miles)

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA

LA BOUSSOLE S'ERA PEUT-ÊTRE INSTABILE DANS CETTE RÉGION

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 13

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1979 MAGNETIC BEARING is 32°14' (573 miles)

EAST OF GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 7.9'

GRID NORTH is 2°02' (36 miles) WEST OF TRUE NORTH for centre of map

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1979 est à 32°14' (573 miles) EST DU NORD DU QUADRILLAGE

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.9'

NORD DU QUADRILLAGE est 2°02' (36 miles) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

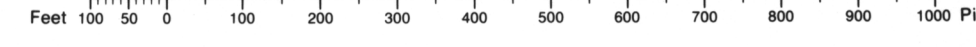
INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGES:

REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS



MALLEY RAPIDS

76 G/3

EDITION 1

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,

DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,

OTTAWA 1979 INFORMATION CURRENT AS OF 1979

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,

DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,

OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1979 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,

DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE

ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY

WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND

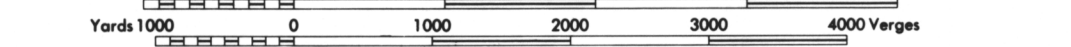
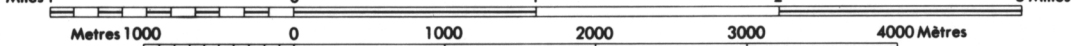
MAPPING BRANCH, OTTAWA.

MALLEY RAPIDS

DISTRICT OF MACKENZIE

NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50,000 échelle



ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

EQUIDISTANCE DES COURBES..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU

ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT

EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES

LEVÉS ET LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-

GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-

SOURCES, OTTAWA, DU CHEF LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU

CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-

SOURCES, OTTAWA, DU CHEF LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1979 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.